

Landet over, det er en historisk Skendsgerning.

De Problemer, vi kæmper med i Byerne nu, vil de staa overfor om ti Aar ude paa Landet.

Lad os saa se paa Forholdene i en Byenighed, f. Eks. i den, hvor jeg er Præst.

Det er ikke en Menighed, i hvilken det folkelige Arbejde har været forømt. Den har stridt blandt de bedste, og den har haft dygtige Ledere.

Menighedens første Præst var den begavede Højskolemand, Pafst Kirkeberg, en Mand, hvis folkelige Arbejde er velkendt i vort Samfund. Han var Menighedens Præst i en halv Snes Aar. Pafst Poulsen havde fine egne Børn til Hjælper i Gerningen. Han havde maaske et nok saa kosmopolitisk Syn, fordi han havde været viden om i Berden; men der var Ungdom i Kirken og Børn i Søndagskolen i de Dage, flere Hundrede i Søndagskolen og over Hundrede i Ungdomsforeningen.

Pafst. Gjerup var dansk, det skal ingen nægte, og han arbejdede for Danstheden med Ungdommens Fryghed og varme Begejstring. Pafst. Gøtte, hans Efterfølger, har jo heller aldrig været befuldt for at ligge paa den lade Side, og han hører jo heller ikke til Sortjerne, tværtimod han er Optimist, for ham grænes det. Og Pafst. Wichfeldt var jo en Mand, hvis Dygtighed ingen vil bestride. Han arbejdede alt hvad han kunde for Børneskolen, var betænksom i sin Færd og prøvede alt for at vinde Mennesker.

Saa Menigheden har været vel betjent. Den har, i alt Fald indtil nu, haft dygtige Talsmænd for det folkelige Bevarelse. Og alligevel, trods alt Arbejde, trods al Færdighed, saa har Resultatet været fatigt nok. I mange Aar har man levet i Kæbsens Tegn. Det bliver vanskelige og vanskelige at holde sammen paa Kæbsen. Vanskeligt at samle Ungdommen og Børnene. Og det er ikke, fordi Ungdommen har vendt Kirken ryggen. Den er gaaet til engelske Menigheder. Og vor Ungdom har Ord for at være værd at faa fat i. „Naar vi dansk-amerikanske unge, saa faar vi dygtige og paalidelige Arbejdere.“ Saa dan sagde en Præst til mig, der havde mange danske Unge i sin Menighed, mange, der var konfirmerede i St. Ansgars Kirke.

Det er ikke med megen Glæde, at Ungdommen forlader os. Men de figer til os, vi maa, der er ikke andet for, vi faar for lidt ud af en dansk Prædiken eller et dansk Foredrag. De forlod os ikke under Protest, med Oprørsfaner. De gled bort saa stille, at der er dem, der kan mene, at de slet ikke er gaaede eller snart kommer igen.

Det var ikke, fordi Forældrene tilskandede dem til at gaa. Tværtimod, det var i Forældrenes Interesse at se Børnene tage det Arbejde op og føre det videre, de havde begyndt. De vilde allerhøjest, at deres Børn skulde følges med dem. En lille Smule Statistisk vil hjælpe, hvad jeg har sagt. Der er i Aarens Løb konfirmeret 390 unge her i Menigheden, af dem er der 14 tilbage som Medlemmer af Menigheden. Resten fik vi ikke fat i. Menigheden har 115 bidragende Medlemmer. Af dem er der 18 Familier, hvis voksne Børn hører til engelske Menigheder, og kun 8 Familier, hvis voksne Børn gaar i Kirke her. Mange tidligere Menighedsmedlemmer har forladt Menigheden for at slutte sig til de Menigheder, hvor deres Børn søgte sig hjemme.

Tolv Familier i Menigheden sender deres mindreaarige Børn til engelske Søndagskoler og kun fra syv Familier indenfor Menigheden har vi Børn i den danske Søndagskole.

Saa er Forholdene, og de er ikke ubrugne af Ligegeblighed. Naar vi saa ser dette, saa kan vi jo sige: den danske Kirke er for de danske Indvandrere, lad den være i vor Tid, saa faar Ungdommen gaa hvorhen, den vil. Vi vil ikke lave nogen engelsk Kirke for den.

Eller vi kan sige: Vi ser Livets Vanskeligheder. Vi ser hvor vanskeligt det vil blive at bevare det bedste, hvis den unge Slægt ikke har os med. Og derfor vil vi hjælpe vor Ungdom til Rette, saa godt vi for-

maar, og følges med dem saa langt, vi kan. Vore Landmenigheder skal ikke sige, at det ikke er noget, der kommer dem ved. De samme Vanskeligheder vil naa dem, tidligere eller senere, det vil afhænge dels af Næghedens Størrelse — i en større Koloni gaar det noget langommere for sig, i en mindre ret hurtigt — dels af det aandelige Erin, hvorpaa Omgivelseerne staar.

Men en Amerikanisering vil fuldbyrdes. Man maa i Tide belære sig paa at gøre denne Omgang naturlig, saa det ikke skal gaa den danske Kirke paa Landet, som det i det hele og store er gaaet den i Byerne? Om der i Byerne endnu kan reddes noget, er meget tvivlsomt. Selv en ændret Kurs vil ikke bringe det tilbage, der nu føler sig hjemme andet Steds, og vi har ikke den Lejlighed til at komme i Berøring med Ungdommen, som den danske Kirke havde i tidligere Tid. Vore Søndagskoler er nu smaa og vore Konfirmand-Klasser ligesaa.

Saa, hvad vil den danske Kirke vælge, Liv og Fremgang eller en Stilstand, der maa ende med Død. Den danske Kirkes Stilling til Sprogspørgsmaalet vil her have den afgørende Betydning.

M. Th. Dorf.

LUTHERAN CHAPLAINS IN THE ARMY

Regular Army.

Chester, John E., 53rd Infantry, Chickamauga Pk., Ga.

Hedstrom, A. R. 13th Engineers France.

Hoffmeister, E. O., Coast Defenses, Fort Casey, Wash.

Lindquist, John O., 43rd Infantry, Fort Russell, Wyoming.

Lendahl, M. M. Coast Artillery Corps, Fort Hancock, N. J.

Lutz, Simon, Coast Artillery Corps, Fort Bayard, New Mex.

Nerison, George H., 83rd Field Artillery, Camp Fremont, Calif.

Schliesser, Adolph, 32nd Infantry Hawaii.

Weber, Emil W. 54th Infantry, Camp Forest, Chickamauga Pk., Ga.

National Army:

Cressman, H. P. C., 311th Inf. Headquarters, Camp Dix.

Wrightstown, N. J. Bell, Albert D. 309th Mach. Gun Battn. Camp Dix, N. J.

Diehl, Jacob, 310th Train, Hdqtrs of M. P. Camp Custer, Mich.

Duenow, Alfors G. 310th Train, Hdqarters of M.P. Camp Custer, Mich.

Enger Jorgen R. 310th Engineers, Camp Custer, Mich.

Gallman, Carl E., 319th Field Artillery, Camp Gordon, Ga.

Gearhart, Robert H., 308th Mach. Gun Battn., Camp Dix, N. J.

Gruber, Charles, 154th Depot Brigade, Camp Meade, Md.

Harris, A. C., 5th Division, Camp Logan, Houston, Texas.

Heim, George R. 5th Division, Camp Lee, Va.

Hesse, C. F. V. 314th Infantry, Camp Meade, Md.

Hoff, J. A., 326th Field Artillery, Camp Taylor, Louisville, Ky.

Malmberg, Luther, 350th Infantry, Camp Dodge, Ia.

Manges, E. L. 317th Field Artillery, Camp Jackson, S. C.

Nelsen, George E. 32 Engineers

Peterson, James, 32nd Engineers, France.

Rinard, Herbert A. 332nd Field Artillery, Camp Sherman, O.

Sorenson, Alf. E., 329th Infantry, Camp Custer, Mich.

Weissmiller, Ralph R., 86th Division, Camp Grant, Ill.

Witman, P. D. B., 154th Depot Brigade, Camp Meade, Md.

National Guard:

Dollman, Harry S., 107th Mach. Gun Battn., Camp Hancock, Ga.

Keever, Francis E., 102nd Am. Train & M. P., Camp Wadsworth, S. C.

Lauer, Carl Frederick, 130th Infantry, Camp Logan, Texas.

Peters, Burleigh A., 167th Field Artillery, Camp Hancock, Ga. Proehl, Frederick C., 167th Field Artillery, France. Sterns, Gustav, 127th Infantry, Am. Ex. Forces, France.

Navy.

Groth, Emil H., U. S. S. Louisiana, c/o Postmaster, New York, N. Y.

Geneki, G. E., Brooklyn Navy Yard, Brooklyn, N. Y.

Seidler, Paul E., U. S. S. Delaware, c/o Postmaster, New York, N. Y.

Bloomhardt, Paul F., U. S. S. George Washington, c/o Postmaster, N. Y.

Camp Pastors.

(Appointed by National Lutheran Commission.)

Camp Cody, Deming, New Mex. Rev. C. A. Davick, Deming, New Mex. Rev. C. H. Remhold, Box 16, Deming, New Mex.

Camp Custer, Michigan: Rev. David A. Davy, 1355 Balmoral Ave., Chicago, Ill.

Camp Dix, New Jersey: Rev. F. W. Friday, Box 52, Wrightstown, N. J. Rev. Otto Ungemach, 2120 Passyunk Ave., Phila., Pa.

Camp Dodge, Des Moines, Ia.: Rev. Nils Kleven, Brotherhood Bldg., Camp Dodge, Des Moines, Ia. Rev. Henry Noss, Room 511, Victoria Hotel, Des Moines, Ia.

Rev. S. D. Rodholm, Brotherhood Bldg., Camp Dodge, Ia. Rev. J. N. Sjøegren, Camp Dodge, Ia.

Camp Funston, Kansas: Rev. Martin Norstad, Jewell, Ia. Rev. Theo. M. Hansen, 1015 Poyntz Ave., Manhattan, Kans.

Camp Gordon, Ga.: Rev. W. C. Schaeffer, Jr., Trinity Ave. & Capitol Place, Atlanta, Ga.

Camp Grant Ill.: Rev. J. M. Green, 1511 Kishwaukee St., Rockford, Ill. Rev. C. E. Hoffler, 1511 Kishwaukee Ave., Rockford, Ill.

Camp Greene, N. C.: Rev. Wm. H. C. Lauer, Box 342, Charlotte, N. C.

Camp Hancock, Ga.: Rev. Paul L. Yount, 816 Greene St., Augustana, Ga.

Camp Jackson, S. C.: Rev. Chas. A. Freed, D. D., 1309 Laurel Ct., Columbia, S. C. Rev. H. A. McCullough, D. D., 1721 Bull St., Columbia, S. C.

Camp Lee, Virginia: Rev. Ambrose Hering, General Delivery, Petersburg, Va. Rev. H. P. Eckhardt, Camp Lee, Va.

Camp Lewis, Wash.: Rev. A. B. Anderson, 1231 North Oakes St., Tacoma, Wash. Rev. C. S. Kastle, 1231 N. Oakes St., Tacoma, Wash.

Camp Logan, Texas: Rev. N. M. Ylvisaker, 1615 Walker St., Houston, Texas.

Camp Mac Arthur, Texas: Rev. M. B. Quill, 1008 Jefferson St., Waco, Texas. Rev. Ernest Mutschmann, c/o Rev. M. B. Quill, 1008 Jefferson St., Waco, Texas.

Camp McClellan, Alabama: Rev. W. A. Poevey, Box 581, Anniston, Ala.

Camp Meade, Md.: Rev. F. W. Meyer, 509 Park Ave., Baltimore, Md. Rev. Ralph H. Long, Camp Meade, Md.

Camp Merritt, N. J.: Rev. Charles J. Smith, D. D., Camp Merritt, N. J.

Camp Bowie, Fort Worth, Texas: Rev. Hugo Haterius, Fort Worth, Texas.

Camp Sevier, S. C.: Rev. John W. Link, c/o Rev. C. L. Miller, Greenville, S. C.

Camp Sheridan, Ala.: Rev. Ralph R. Rudolph, 126 Holcombe St., Montgomery, Ala.

Camp Shelby, Miss.: Rev. L. G. Jacobs, 3612 Mass. Ave., N. S., Pittsburg, Pa.

Camp Sherman, O.: Rev. Chalmers E. Frontz, 74 West Main St., Chillicothe, O.

Camp Upton, L. I., N. Y.: Rev. A. R. G. Hanser, 37 Covert St., Brooklyn, N. Y.

Camp Wadsworth, S. C.: Rev. E. E. Ryden, c/o Y. M. C. A., Headquarters, Spartanburg, S. C.

Ambulance Corps, Allentown, Pa.: Rev. J. J. Schindel, 124 S. 5th St., Allentown, Pa.

General Hospital No. 4, Buffalo, N. Y.: Rev. Emil F. Bergren, 10 Chenango St., Buffalo, N. Y.

Great Lakes Naval Training Station, Waukegan, Ill.: Rev. Howard E. Snyder, Bld. 504, Camp Perry, Great Lakes, Ill.

Kelly Fields, Texas, Camp Travis, Texas, Camp Stanley, Texas, Camp Leon Springs, Texas, Camp Brooks, Texas: Rev. Wm. Kraushaar, c/o Rev. A. Wolff, 314 So. Pressa, San Antonio, Texas.

League Island Navy Yd., Phila., Pa.: Rev. A. C. Carty, 4923 Locust St., Phila., Pa.

Camp at Newyort News, Va. & Vicinity: Rev. G. M. Dufferderfer, D. D., c/o Rev. E. R. McCauley, D. D., 212 E. Charlotte St., Norfolk.

Newport News, Va.: Rev. Chas. McLaughlin, Newport News, Va.

Naval Hospital, Brooklyn, N. Y.: Rev. Wm. A. Snyder, D. D., 127 Willoughby Ave., Brooklyn, N. Y. Rev. John Holthusen, 177 S. 9th Street, Brooklyn, N. Y.

Ft. McPherson, Ga. (War Prison Barracks): Rev. B. E. Rutzky, 264 Oak St., Atlanta, Ga.

Camp Travis, Texas: Rev. C. Jensen, Camp Travis, Texas.

Columbia War Hospital, New York: Rev. F. H. Meyer, 2431 Morris Ave., N. Y. C.

Camps around San Francisco, Cal.: Rev. Gynther Storaasli, 5628 E. California St., San Francisco, Calif.

Fort Oglethorpe, Ga.: Rev. R. E. Golladay, Hotel Ellis, Chattanooga, Tenn.

Wissahickon Barracks, N. J.: Rev. John Winkelbleck, c/o Chap. E. L. Paugh, Wissahickon Barracks, N. E. J.

Fort Douglas, Utah: Rev. K. Walter Schmitt, Fort Douglas, Utah.

Aviation Field No. 1, Mineola, L. I., N. Y.: Rev. A. C. Karkau, 61 North Grove St., Freeport, Long Island, N. Y.

Aviation Field No. 2, Mineola, L. I., N. Y.: Rev. A. C. Karkau, 61 North Grove St., Freeport, Long Island, N. Y.

Camp Jackson, Columbia, S. C.: Rev. J. W. Oxner, Cameron, S. C.

Camp Pike, Ark.: Rev. A. Erickson, Hotel Belmont, Little Rock, Ark.

Newport, R. I.: Rev. H. F. Wind, Newport, R. I.

Norfolk, Va.: Rev. D. M. Kleist, Norfolk, Va.

Governors Island, N. Y.: Rev. F. C. G. Schumm, 422 West 44th St., N. Y. C.

Fort Totten, N. Y.: Rev. H. C. Wolk, 57 N. 8th St., White-stone, N. Y.

Fort Leavenworth, Kans.: Rev. John M. Mason, Montevideo, Minn.

Camp Donaphan, Okla.: Rev. Hans Groth, Camp Donaphan, Okla.

Forts around New York: Rev. Paul Young, 473 E. 137th St., New York City.

Camp Deven, Mass.: Rev. Paul Heckel, Y. M. C. A. 124, Camp Deven, Mass.

For Liberty and Right.

THE SONG OF THE U. S. ARMY.

By Carl Neumann.

Ovenstaaende betegner intet mere eller mindre end en aldeles glimrende Oversættelse af den bekendte danske Krigssang „Den Gang jeg drog af Sted“ læmpet efter amerikanske Forhold.

Tæt henimod 20,000 Eksemplarer af Sangen er allerede solgt, og den vil utvivlsomt blive solgt i Hundre-tusindvis. For alle Danske i Amerika maa den have ganske søregen Interesse.

Pris — med Musik — 10 Cts. per Eks.

Partipris opgives paa Forlangende.

DANISH LUTHERAN PUBLISHING HOUSE, Blair, Nebr.

Salige Dødslejer.

Fem Fortællinger fra det virkelige Liv. Samlet, oversat og udgivet af Pastor C. C. Kloth, Elk Horn, Iowa. Samt en Betragtning over Emnet „Salige er de døde, som dø i Herren“.

Fortællingerne er af passende Længde til Op-læsning ved Kvindemøder og andre Lejligheder.

Pris — indb. — 50 Cents.

Faas hos Udgiveren eller i

DANISH LUTH. PUBL. HOUSE, Blair, Nebr.

Luthers Liv

fortalt for Ungdommen

af N. P. Lang.

Saa en livlig og fængslende Maade er Hovedtrækkene i den store Reformators Liv og Virke, samt de dermed nærmest forbundne Personer og Begivenheder, fremstillet under følgende Kapitel-overskrifter:

- 1. Barndomshjemmet. 2. Omgivelsernes Magt. 3. I Børne-skolen. 4. Saa egne Ven. 5. I gode Hænder. 6. Saa Universitetet. 7. Klosterlivet. 8. Ind i Præstestanden. 9. Rejsten til Rom. 10. Teologisk Professor. 11. Uslad. 12. Udfordringen. 13. Rejsten fra Folket. 14. Papismens Genvar. 15. De to Benner. 16. Luther og Eck. 17. Det store Brud. 18. Luther i Worms. 19. I Skjul paa Wartburg. 20. Fra Luthers Kirkefeldt. 21. Luther indtræder i Egtestanden. 22. Striden om den hellige Nadder. 23. Den store Befendelse. 24. Træk fra Luthers Liv og omgangs-treds. 25. Saa det sidste.

Bogen er paa 152 Sider, trykt paa godt Papir og forsynet med mange Billeder. Sælges i smukt udtrykt Papbind til den forholdsvis meget billige Pris af 50 Cents.

Bogen egner sig fortrinligt som Gavebog i Søndagskoler og Konfirmandklasser.

Bed Partipris opnaas betydelig Rabat.

Danish Lutheran Publishing House, Blair, Nebr.

Kristelige Fortællinger.

Følgende Fortællinger udgivet af Kristelig Forening for Indre Mission i Danmark anbefales til Menigheds- og Ungdomsbiblioteker og andre kristelige Læseforeninger saa vel som til Gavebøger og privat Brug. De er alle indbundne i komponeret Skriftingsbind. Saa enkelte af Bøgerne er Priesen sat noget lavere end oprindeligt.

- Fortroppen. Fortælling fra Slaveriets Dage i Amerika. Oversat af N. P. Madjen. 281 Sider. Pris \$1.00.
- Domitia. Fortælling fra det gamle Rom af Varing-Gould. 417 Sider. Pris \$1.00.
- San vilde noget. Fortælling af Wilhelm Dankau. 138 Sider. Pris 60 Cents.
- Sankto. Sigøjnerfortælling af Elisabeth Francke. 90 Sider 60c.
- Sittebarnet. En Fortælling for unge Piger. Autoriseret Oversættelse ved Berta Hejberg. 292 Sider. \$1.20.
- Kirken i Urskoven. Fortælling fra Missionsmarken i Afrika, af Mary Zantzen. 196 Sider. \$1.00.
- Bed Dygtenes Skin. Fortællinger for Ungdommen. 214 Sider. Pris \$1.00.
- Den undslupne Ronne. En Selvbibliografi af Margaret Mary Moul. Oversættelsen bearbejdet af Lauritz Petersen. 162 Sider. 90 Cents.
- Sjgaardsfolk. Fortælling af Elith Pederfen. 430 Sider. Pris \$1.50.
- Pomponia. Fortælling fra Romerrigets Tid. Saa Dansk ved N. P. Madjen. 305 Sider \$1.00.
- Mara. Fortælling om Baldensjerne. Oversat ved N. P. Madjen. 121 Sider. 50 Cents.
- Fernbancituationer. Korte Træk og Skitser fra Rejselivet, af B. L. 119 Sider. 50 Cents.
- Ethet. Fortælling fra Armenien. Oversat af N. P. Madjen. 183 Sider. 90 Cents.

Danish Lutheran Publishing House, Blair, Nebr.

For Mode og Komfort brug Mayer HONORBILT SKO For hele Familien. Spørg Kjøbmanden eller Mayer Sko. Se efter Handelsmærket paa Saalen. F. Mayer Boot & Shoe Co., Milwaukee, Wis.